

Ecole Doctorale

HABILITATION A DIRIGER DES RECHERCHES

Avis de soutenance

Madame LE HENAFF CAROLE

présentera ses travaux en vue de l'habilitation à diriger des recherches, sur le sujet suivant :

" La langue et la culture en éducation. De la notion de jargon aux ingénieries coopératives en Théorie de l'Action Conjointe en Didactique "

Le lundi 13 décembre 2021 à 9h30

à l'Université de Bretagne Occidentale, INSPE de Bretagne, site de Rennes.

Le jury sera ainsi composé :

- **MME BENTO MARGARET, Professeure des universités**
Univ. de Paris 5-Paris-Descartes - PARIS 06EME
- **M. CARIOU DIDIER, Maître de conférences**
INSPE DE BRETAGNE - BREST
- **M. CHABANNE JEAN-CHARLES, Professeur des universités**
Université de Lyon - LYON 03EME
- **MME GRUSON BRIGITTE, Maître de conférences émérite**
Univ.de Bretagne Occidentale - RENNES
- **M. SENSEVY GERARD, Professeur émérite des universités**
Univ. de Bretagne Occidentale - BREST
- **MME WEGNER ANKE, Professeure**
UNIVERSITE DE TREVES - TRIER - ALLEMAGNE

A BREST, le 30 novembre 2021

Le Président de l'Université de
Bretagne Occidentale,



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Galloù', is written over a horizontal line.

M. GALLOU

La langue et la culture en éducation. De la notion de jargon aux ingénieries coopératives en Théorie de l'Action Conjointe en Didactique

Carole Le Hénaff

Note de synthèse en vue de l'obtention de l'habilitation à diriger des recherches

Résumé des travaux

Mon travail porte sur les liens entre la langue et la culture, le dire et le faire. Les outils théoriques que j'utilise viennent à la fois au cadre de la Théorie de l'Action Conjointe en Didactique (Sensevy, 2011 ; Gruson, Forest & Loquet, 2012; Collectif DPE, 2019, 2020), et à la didactique des langues-cultures ainsi qu'aux sciences du langage (Puren, 2002 ; Aden, 2007, 2017 ; Bento, 2007; Voise, 2011; Gruson, 2019). Je m'appuie sur les outils liés au développement de la vidéo pour analyser les pratiques de classe, en particulier les systèmes hybrides textes-image-sons (Blocher, 2018; Sensevy, Blocher, Goujon & Forest, 2021). Je m'intéresse à la traduction, au sens d'enquête anthropologique sur les langues et les cultures, en lien avec les approches plurilingues à l'école (Le Hénaff, 2016, 2018). Je développe, pour mes analyses empiriques, et pour la conception d'activités pour apprendre les langues, les cultures, la notion de *jargon* (Sensevy, Gruson & Le Hénaff, 2019; Sensevy, Le Hénaff, Bloor, Joffredo-Lebrun & Gruson, 2021). Les ingénieries coopératives en didactique (Sensevy, 2011; Sensevy & Bloor, 2019) occupent une place essentielle dans mon travail.